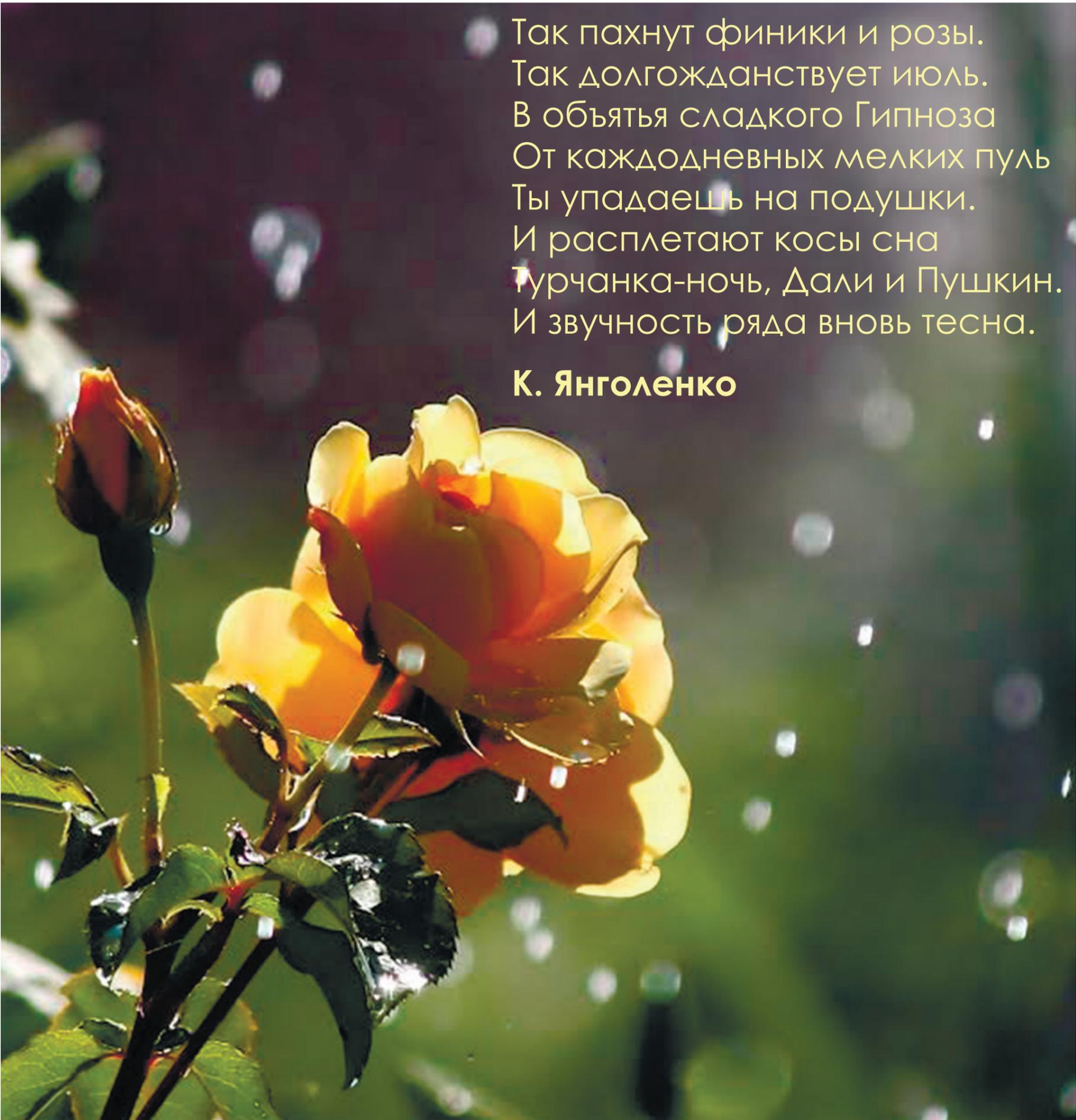


Ф ГЛАГОЛИЦА

Плюсквамперфект не строится — иди читай «Глаголицу»!

Содержание

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 2 На филфаке Не только... | 5 День славянской письменности - 2017 |
| 3 Презентация нового издания Софокла | 6 С днём рождения, Александр Сергеевич! |
| 4 Иван Вырыпаев о театре и творчестве | 8 Такая разная лингвистика |
| 5 Филфильм | |



Так пахнут финики и розы.
Так долгожданствует июль.
В объятья сладкого Гипноза
От каждодневных мелких пуль
Ты упадаешь на подушки.
И расплетают косы сна
Турчанка-ночь, Дали и Пушкин.
И звучность ряда вновь тесна.

К. Янголенко

На филфаке НЕ только девушки: Пришел. Увидел. Воспылал.

13 апреля на филологическом факультете торжественно завершилась Международная конференция студентов, аспирантов и молодых учёных «Ломоносов-2017». В подарок всем участникам конференции учащиеся и выпускники нашего факультета приготовили капустник «На филфаке НЕ только девушки».

Попробую представить себя на месте нашего зрителя... Я увидел объявление в соцсетях или получил письмо от организаторов конференции, или мне рассказали друзья, или я просто шёл в тот день по первому этажу и увидел афишу с чёрно-белой фотографией Мэрилин Монро. Я, как любитель театра или как человек, которому захотелось отдохнуть после научных дискуссий, зашёл посмотреть, что такое филологический капустник.

Вхожу в зал. Шарик: голубые, зелёные, малиновые – самых разных цветов. Красные кресла. Прохожу на свободное место, откидываюсь на спинку и готовлюсь насладиться представлением.

Под звуки пианино гул затихает. На экране показ слайдов – фотографии капустников прошлых лет. 2005, 2006, 2007... Музыка из мюзикла «Ла-ла Ленд». Выходит девушка и поёт песню, которая начинается со слов: «Я помню этот день». На сцене появляется танцующая пара. Я смотрю на фотографии, затем – на тех, кто на сцене. Сравниваю. Ух ты! А это не тот парень, который сидел за роялем в 2005 году? А вот это не та девушка из 2013-го? Да, действительно – те самые ребята... Подумать только – двенадцать лет! Оказывается, капустник уже давно стал традицией. Время передавать эстафету: из зала к выступающим присоединяются студенты – актёры нового капустника.

Подошёл к концу слаженный групповой танец, и вот играет увертюра из знаменитого цикла советских телефильмов «Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона». На сцену выходят преподаватели... Кто же они? Да это же лекторы, читающие курс про дискурс! Они пригласили на филологический факультет знаменитого лингвокриминалиста Шерлока Хомского и его прекрасную помощницу доктора Надсон.

Ни один круглый стол не обходится без вопросов студентов. И вот кто-то передаёт листок с просьбой расшифровать древнюю надпись. Хомский и Надсон немедленно берутся за дело! В погоне за разгадкой им предстоит столкнуться с гневом двух умоблещущих лекторов, принять начальника Комбината питания МГУ за криминального авторитета, чуть не устроить международный скандал – но все тщетно. «Кто подсунул нам это дело?» – восклицают сыщики, исполняя вокальное попурри на темы из оперы «Кармен».

Тем временем в манеже двое первокурсников озадачены другим, не менее серьёзным вопросом: как избежать очередного кросса в пятницу? Ведь бедолагам приходится участвовать во всех соревнованиях: по кёр-



Фото Е.В. Тупкиной



Фото Е.В. Тупкиной



Фото Е.В. Тупкиной

лингу, по художественной гимнастике и даже по плаванию, хотя плавают они «как Муму». Положение почти безвыходное, но тут находчивому студенту Илье приходит в голову мысль «слиться с толпой» – да-да, переодеться в девушек! Денис мужественно сопротивляется, но ради того, чтобы избежать кросса, всё же решается на такую авантюру.

Переодевшись в женские платья, юноши попадают в закрытый «Клуб анонимных фонетисток», членами которого могут быть только девочки. На очередном «сеансе» студентки обсуждают свои достижения в любимом деле. Когда об успехах в фонетике просят рассказать Илью и Дениса, те почти выдают себя. Денис влюбляется в девушку Риту, руководящую заседаниями клуба, и уже готов открыть ей, что он переодетый студент, но его вовремя уводит Илья. Теперь Денис хочет во что бы то ни стало встретиться с Ритой, пусть и прекратив маскарад, но Илья не сдаётся: отступить некуда – впереди лыжня (сразу после кросса).

Неожиданно Илья видит попытку Шерлока и Надсон арестовать начальника Комбината питания. На студенте по-прежнему женское платье,

поэтому хозяин столовой решает, что Илья – девушка, и влюбляется в такую красотку с первого взгляда.

Денис в это время поёт серенаду своей любимой, и ему удаётся даже поцеловать её... Правда, лишь в мечтах. Наяву рядом с ним оказывается... Галина Григорьевна, преподаватель физкультуры. Денис убегает, а Галина Григорьевна жалуется на филфак, о чём поёт в песне («Я жду спортсмена») на мотив «I need a hero». Она надеется дождаться того, «кто сдаст хоть один норматив».

В любви у Дениса всё становится благополучно. Хитроумный «идальго» просит свою Дульсинею объяснить ему строение артикуляционного аппарата и, познав на практике все премудрости фонетики, достигает с девушкой полной ассимиляции – целует её. А вот у начальника столовой всё складывается не так хорошо. Во время исполнения страстного танго происходит конфуз: с красавицы Элеоноры (переодетого Ильи) внезапно падает парик! Да, на филфаке не только девушки.

Но печалиться хозяину столовой некогда, ведь на пороге декан филологического факультета с проверкой.

Шерлок и Надсон выдвигают очередную гипотезу: а вдруг таинственная надпись – глаголица? Марина Леонтьевна, смеясь, отвечает Хомскому, что это никакая не надпись, а всего лишь барельеф над входом в 1-й ГУМ. Студенты просто разыграли детективов. Дело закрыто.

В заключительной песне Капустник филфака МГУ пожелал всем сидящим в зале коллегам следовать за своим призванием, не бросать начатые труды, упорно преодолевать все сложности учёбы – и тогда они обязательно услышат «звуки революции в науке».

Капустник объединил бакалавров, магистрантов, аспирантов и выпускников филфака МГУ. Он подарил чувство свободы и раскрепощённости всем, кто был в нём задействован. И, судя по смеху в зале, порадовал и повеселил наших зрителей, которые наградили выступающих продолжительными аплодисментами. Фамилии тех, кого теперь на факультете знают в лицо, остались неназванными, потому что главным сценаристом, режиссёром и актёром Капустника уже много лет является любимый Филфак.

Авторы текста: Александр Смирнов, Наталья Редько; авторы фото: Е.В. Тупикина, М. Мелашенко

Презентация нового издания Софокла

25 мая на филологическом факультете МГУ состоялась презентация нового критического издания трагедии Софокла «Эдип-царь», вышедшего в издательстве Московского Университета. Критическое издание — книга особая. Это не просто плод многолетнего труда, предлагающий новые научные достижения. Критическое издание предлагает читателю новый текст древнего трагика, основанный на тщательном анализе всех сохранившихся рукописей и папирусов. Вышедшее в свет издание было подготовлено доктором Мауро Агосто, итальянским филологом-классиком, профессором Латеранского университета в Риме, и издано под эгидой кафедры классической филологии МГУ. Доктор Агосто анонсировал выход своего труда в Библиотеке А. Ф. Лосева в декабре 2016 г., сделав обстоятельный доклад на латинском языке о своей методике текстологической работы.

Презентацию открыл Алексей Иванович Солопов, заведующий кафедрой классической филологии МГУ, рассказавший об истории подготовки нового издания «Эдипа». Затем вниманию гостей были представлены доклады преподавателей кафедры классической филологии, посвященные разным аспектам творчества Софокла и судьбы его литературного наследия. Профессор Юрий Анатольевич Шичалин поделился своими мыслями о ключевых моментах в творчестве каждого из трех великих греческих трагиков — Эсхила, Софокла



и Еврипида. Александр Евгеньевич Кузнецов, доцент кафедры классической филологии, рассказал о непростой судьбе рукописей Софокла в античности и в средние века, а также о важнейших печатных изданиях этого трагика с шестнадцатого века до нашего времени (не обойдя вниманием и почти детективный сюжет, связанный с первым изданием Софокла в стенах Московского университета в 1803 году). Доклад доцента кафедры классической филологии Яны Леонидовны Забудской был посвящен истории античного мифа об Эдипе, особенностям его интерпретации у Софокла, а также развитию и преломлению этого сюжета в искусстве последующих веков вплоть до современного кинематографа.

Завершил презентацию спектакль на древнегреческом языке, подготовленный студентами первого курса отделения классической филологии (постановка доцента кафедры клас-



сической филологии Эвелины Вячеславовны Янзиной и ст. преподавателя Анастасии Игоревны Золотухиной). Видеозапись презентации в скором времени будет доступна в сообществе кафедры (https://vk.com/classical_philology_msu).

С. Павлова

Драматургия – часть литературы? Иван Вырыпаев о театре и творчестве

23 мая в рамках проекта «Встречи в Пушкинской гостиной» студенты и гости филологического факультета получили возможность пообщаться с современным драматургом и режиссёром Иваном Александровичем Вырыпаевым. Эту встречу ждали и готовили давно, и в аудитории совершенно не было свободных мест.

Темой традиционной части мероприятия – лекции от нашего гостя стало состояние современной драматургии и её дальнейшая судьба. По мнению Вырыпаева, при общем подъёме и развитии театральной сферы в целом – появлении новых форм, активном интересе со стороны публики, – собственно драматургия переживает кризис, и в дальнейшем, возможно, профессия драматурга окажется совершенно не востребована и прекратит своё существование. Подобный не слишком оптимистичный прогноз Вырыпаев выводит из современной проблемы режиссёрской обработки и подачи материала. «Сейчас практически невозможно прийти в театр и увидеть там настоящего Чехова», – считает Вырыпаев, и это связано с расширением свободы режиссёра и его стремлением к самовыражению – чертами,

которые всё более ярко проявляются в современном театре и кино. Сценаристы и режиссёры привносят в пьесу своё видение, свои художественные идеи, которые могут быть реализованы более или менее талантливо и выразительно, но которые в любом случае отдаляют спектакль от исходного замысла.

По мысли Вырыпаева, пьеса – это произведение для сцены, она изначально задумывается для театра, и её бессмысленно читать как литературное произведение, поскольку без визуального воздействия постановки нельзя понять, что хотел передать автор. Более того, без воплощения на сцене пьеса не оказывает на нас необходимого эмоционального эффекта – катарсиса. Молодые драматурги зачастую пишут пьесы как литературные опусы, и тем самым совершают ошибку. Вырыпаев полагает, что действие пьесы нужно как можно более явно представлять, «видеть», и только в этом случае драматург и сам осознает, что он хочет выразить, и режиссёр сможет это извлечь из его текста. Поэтому хороший драматург должен быть знаком с театром «изнутри», в идеале – получить театральное образование. Лучше

всего, если драматург, режиссер и актер совпадают в лице одного человека (как в случае с Евгением Гришковцом и, разумеется, с самим Вырыпаевым). Иван Александрович еще раз подчеркнул, что задача режиссёра – понять мысль автора и донести её до зрителя. В этом и раскрывается режиссёрское умение – преобразовать текст на бумаге в действие на сцене, сохранив при этом все посылы автора. Вырыпаев заметил, что некоторые постановки его пьес сделаны очень хорошо, но это уже не его пьесы, а творчество других режиссёров «по мотивам» его произведений. Также наш гость признался, что у него долгое время зрела мысль о постановке «Анны Карениной» Л.Н. Толстого, но прозаический текст требует от режиссёра ещё большего внимания и бережного отношения к авторским идеям, многие из которых тяжело поддаются сценической трансформации, и он отказался от данного проекта. Однако у многих современных театральных деятелей отношение к этому другое, и именно поэтому сейчас с большим удовольствием ставят именно прозаические произведения – так у режиссёра больше возможностей для самовыражения и реализации собственных оригинальных сценических решений.

После лекции началась «интерактивная» часть встречи, во время которой гость отвечал на вопросы аудитории. В этом активно участвовали как студенты, так и преподаватели, причём вопросы касались совершенно разных сфер. Слушателей интересовал и собственно процесс творчества, и отношение к философским понятиям и политическим реалиям, и текущая работа Вырыпаева с польским театром, и отдельные стилистические и смысловые аспекты его пьес. Драматург подтвердил, что повторы в его произведениях неслучайны и призваны высветить главную мысль, то настроение, которым он хочет «заразить» зрителя. Центральной идеей своей театральной концепции Вырыпаев назвал идею очищения искусством, знакомую еще со времен Аристотеля.

Встреча прошла очень оживленно, а ближе к концу и вовсе перешла в неформальную беседу. Иван Александрович общался со своими слушателями очень непринуждённо и искренне старался ответить на любые вопросы и поделиться своим писательским опытом. Мы уверены, что молодые режиссеры и драматурги почерпнули для себя много полезного.



Источник: greendolars.at.ua

Антон Филатов, Ганна Филатова

Филфильм

23 мая на филологическом факультете МГУ прошел первый в его истории фестиваль короткометражного кино «ФилФильм—2017». На фестивале были представлены работы участников семинара «Введение в киноискусство для филологов» («Film for Philologists») кафедры общей теории словесности.

Семинар проходил под руководством Д.О. Немец-Игнашевой, профессора МГУ и Карлтон-колледжа (Нортфилд, штат Миннесота, США).

Специально для этой публикации мы взяли интервью у руководителя семинара и нескольких участников, чтобы они поделились своими «инсайдерскими» впечатлениями.

Д.О. Немец-Игнашева (МГУ—Карлтон-колледж):

«Идея “кинофестиваля” возникла на основе экспериментального задания для КПВ на английском языке. Вместо второй письменной работы участникам курса было предложено снять свой фильм (любого жанра) на телефон или любительскую камеру. Продакшн-группы включали от 1-го до 3-х человек. В ходе работы мы много обсуждали и совместно старались решить технические сложности, но, стоит сказать, студенты в целом проявили самостоятельность. За два месяца до «фестиваля» участники присылали раскадровки, а примерно за неделю – предварительные версии (“roughcuts”)

Диана Осиповна отметила, что такой формат зачета пришелся по душе всем участникам семинара, так что в будущем стоит ждать повторения этого весьма удачного опыта!

Членами жюри фестиваля стали Т.Д. Венедиктова, заведующая кафедрой ОТС, А.В. Логотов и С.А. Ромаш-



ко, доценты кафедры, и профессиональный сценарист М.А. Удовиченко. Председателем стала П.Ю. Рыбина, преподаватель кафедры, специалист по теории киноадаптации. На суд членов жюри было представлено одиннадцать работ.

Своими впечатлениями делятся участники проекта:

«Мне было очень интересно посетить курс Дианы Осиповны, так как он даёт хороший фундамент для дальнейшего изучения кино как искусства. Курс ведется по-английски, что для меня было очень полезно.

Самой захватывающей частью курса стало финальное задание – создание собственного фильма. Задание позволило применить полученные теоретические знания на практике и почувствовать себя по-настоящему причастной к магии кино!»

Анастасия Морева, магистрант 1-го года, кафедра общей теории словесности

«Невероятно здорово, что на русском отделении филологического факультета есть курсы на английском языке. На занятиях мы обсуж-

дали особенности самых разных фильмов, поэтому к созданию собственной короткометражки мы подошли подготовленными. Все фильмы, показанные на «ФилФильме» получились очень вдумчивыми и глубокими. И я еще раз убедилась в том, что в МГУ учатся самые талантливые и умные люди!»

Анастасия Баранова, р/о, 3-й курс

По завершении фестиваля каждый из участников получил индивидуальную грамоту. Смотр результатов стал ярким и интересным событием, участники которого полны решимости сделать его ежегодной традицией!



Надежда Гордеева

День славянской письменности — 2017

26 мая 2017 г. на кафедре славянской филологии состоялись День славянской письменности и традиционная встреча выпускников славянского отделения. В этом году со студентами и преподавателями кафедры поделились своим профессиональным опытом наши гости – студенты, закончившие славянское отделение в предыдущие годы. Выступили болгаристы Ю. Кудрявцева, Г. Федорина, Е. Кузьмина, словенистка Ю. Созина, сербохорватист В. Чарский, полонистка Н. Селиванова, словакистка М. Горина, богемистка П. Королькова. Так, Чарский рассказал о работе в Рос-

сийской газете, М. Горина поделилась опытом работы на телевидении, Г. Федорина описала условия работы в посольстве России в Болгарии. Эмоциональным был рассказ П. Корольковой, совмещающей 4 места работы (Институт славяноведения РАН, РГГУ, Центр русского языка МГУ и на курсах чешского языка). Ю. Созина (директор Центра славянских культур при Библиотеке иностранной литературы имени М. Рудомино) познакомила присутствующих с работой своего центра. О своей преподавательской деятельности на курсах болгарского языка при Болгарском культурном

институте рассказала Ю. Кудрявцева. Своим опытом поделилась преподаватель МГИМО Н.В. Селиванова.

В результате этой дружественной встречи студенты ознакомились с возможными направлениями их деятельности после окончания университета, а кафедра предполагает заключить договоры о практике студентов с рядом представленных в выступлениях выпускников учреждений (с Российской газетой, Центром славянских культур при Библиотеке иностранной литературы).

Н.Е. Ананьева

200 лет, как 18 — мы справляем юбилей! С Днем рождения, Александр Сергеевич!

6 июня по всей стране отмечали день рождения поэта, чье имя дорого нам всем, таким разным, его поэзия нас объединяет, в ней неизменно открывается что-то новое.

На нашем факультете есть особое место – Пушкинская гостиная, где за последние десятилетия побывали Борис Акунин и Татьяна Толстая, Ольга Седакова и Людмила Улицкая, Татьяна Бек и Дмитрий Пригов, Владимир Маканин, Андрей Битов, Дмитрий Быков и многие другие.

Именно в Пушкинской гостиной в день рождения Александра Сергеевича прошел Научный семинар по переводу поэзии «Пушкин и Франция». Этот междисциплинарный семинар объединяет лингвистов, историков литературы и переводчиков-практиков. На этот раз с нами был Флориан Вутев, автор последнего перевода на французский язык романа в стихах «Евгений Онегин», приехавший в Москву по приглашению Центра Франко-российских исследований.

Существует множество переводов романа в стихах «Евгений Онегин» на французский язык. Зачем нужен

новый перевод? В чем его особенности? Как происходит рождение нового перевода?

Флориан Вутев в своем сообщении «Соединить богатство русской душевности с изяществом французской словесности» (*Unir la richesse de la sensibilité russe à la finesse de l'expression française*) рассказал об истории создания перевода. Флориану очень хотелось познакомить жену со своим любимым произведением, но она, француженка, не знает русского языка. Флориан читал ей переводы, которые уже существовали, но она качала головой: «Мне непонятно, что смешно, что грустно, где нужно смеяться, где переживать». Тогда Флориан стал читать ей вслух по-русски и сам переводить-объяснять, вскоре пошло стихами... Так получился перевод первой главы. Ей понравилось. Тогда появились силы довести дело до конца. В 2012 году перевод вышел в парижском издательстве La Bruyère. У переводчиков тоже бывают Музы!

Слушатели семинара – студенты и преподаватели разных факультетов МГУ, переводчики, преподаватели

французского языка – смогли познакомиться с результатами корпусных исследований по переводам произведений Пушкина на французский язык (д.ф.н, профессор Е.Э.Разлогова, А.П. Богинская).

Пушкин, представляя читателю письмо Татьяны, поднимает проблему перевода «Еще предвижу затрудненья: родной земли спасая честь, я должен буду, без сомненья, письмо Татьяны перевести»..., как бы приглашая переводчиков и исследователей переводов к беседе. (Эта загадка нарратологии заставила не одно поколение исследователей тщетно искать несуществующий единственный оригинал.) Вот почему письму Татьяны было уделено особое внимание.

В завершение встречи Флориан Вутев прочитал отрывки из перевода Евгения Онегина.

А после все фотографировались с «Онегинским букетом», собравшим все цветы, упомянутые в романе в стихах. (Это произведение флористики создано хозяйкой Пушкинской гостиной Ларисой Степановной Логиной.)





Автор статьи: Дарья Воронова; авторы фото: Е. Тупикина, Шанталь Вутев

Такая разная лингвистика: из Греции с любовью...

25–28 апреля на кафедре византийской и новогреческой филологии прошла IV международная конференция по эллинистике, посвященная памяти Ирины Игоревны Ковалевой – переводчику, поэтессе, сфера научных работ которой заключалась в изучении греческой культуры и языка в диахронии.

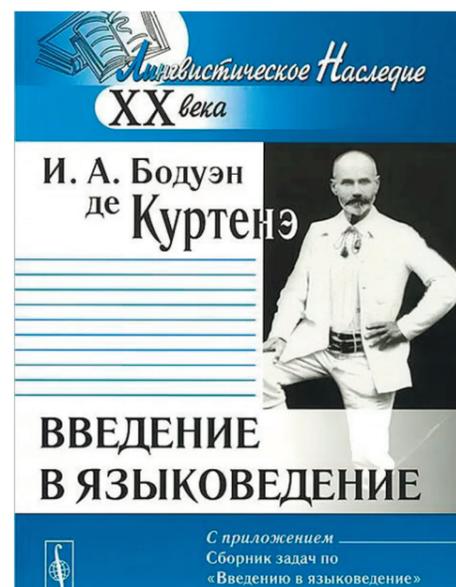
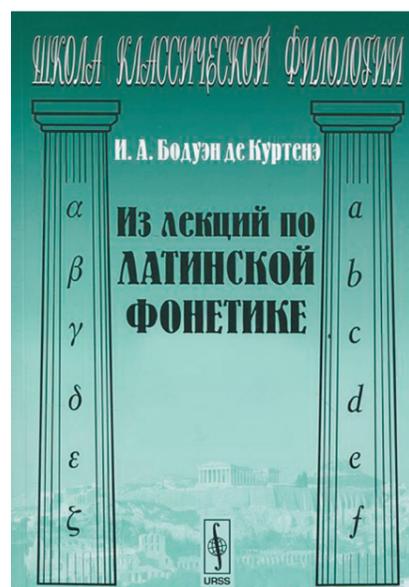
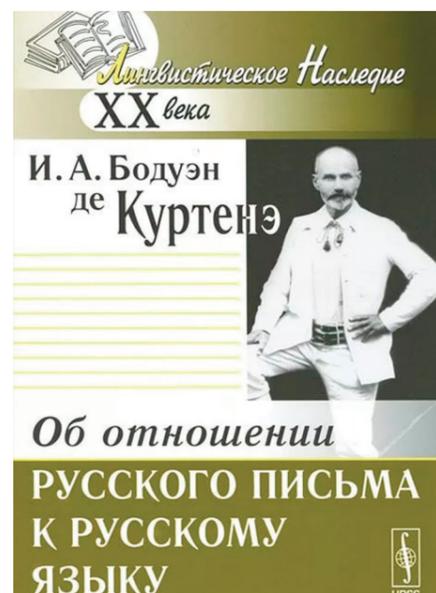
Оргкомитетом было принято решение открыть секции по трем направлениям: античной, средневековой и современной эллинистике.

В конференции приняли участие как российские, так и греческие исследователи. Помимо погружения в научную среду, участников также ждала и развлекательная программа – экскурсия по достопримечательностям Москвы.

На протяжении нескольких выпусков мы расскажем вам об одном из участников – Элени Моциу. Наша героиня не просто талантливый лингвист, она потомственный исследователь языка, интересный человек и прекрасный собеседник.

Элени Моциу родилась в Москве, в семье потомственных лингвистов. Ее родители учились на филологическом факультете МГУ: мама – лингвист, папа закончил отделение эллинистики. После окончания Университета, рождения дочери, семья переехала в Грецию. За всю свою жизнь Элени была в России несколько раз: в раннем детстве, а позднее в возрасте 15 лет. Из юношеских воспоминаний того времени у нее остались только теплые впечатления о Москве и русских. Но, несмотря на это, героиня считает Россию своей второй Родиной. Главным отличием русских от иностранцев Элени считает взаимоотношения между людьми: «Русские намного глубже и эмоционально-преданнее, чем иностранцы, тем более греки. У русских все чувства скрыты внутри, они сильнее и теплее. Греки экспрессивнее, эмоциональнее, но гораздо холоднее. Их чувства редко достигают глубины, все, скорее, лежит на поверхности».

Многие годы Элени с семьей жила на Крите. Мама и бабушка часто разговаривали с ней на русском языке, папа – на греческом, соответственно, ребенок вырос би-



лингвом. В дальнейшем этот факт оказал огромное влияние на развитие и научные интересы нашей героини: теплый морской климат, свободный нрав греков наложили свой отпечаток на характер будущего лингвиста: свободная и стихийная натура смешалась с генетической любовью к языку. С ранних лет Элени сочетала в себе прекрасные творческие увлечения и интерес к изучению структуры языка: она рисовала и помогала маме в исследованиях. Будучи подростком, Элени окончила художественную школу и мечтала поступить в Академию, посвятить свою жизнь искусству.

Но верх все-таки одержала тяга к лингвистике, и это неудивительно, ведь прадедушкой нашей героини был сам И.А. Бодуэн-де-Куртенэ, знаменитый лингвист 19-20-го века, внесший огромный вклад в развитие общего и сравнительно-исторического языкознания, человек, чьи труды знает почти наизусть студент-первокурсник, я не говорю уже о выпускниках.

Но, несмотря на научные интересы, точные лингвистические предпочтения, в свободное время Элени берется за кисти и запечатлевает окружающую ее природу. По ее словам, живопись помогает найти гармонию с собой, расслабиться, конечно же, излить в нужное русло все эмоции, переполняющие душу.

Будучи студенткой педагогического университета, Элени увлекалась языком, его историей, развитием. Особое внимание уделяла разнообразным средствам выразительности в речи, интересовалась образованием метафоры в разных языках: русском и греческом. Но ее научный руководитель, видя ее интерес к стилистике, предложил в качестве темы для исследования так называемый «детский язык».

На сегодняшний день детская речь рассматривается не только с точки зрения психологии, но и представляет собой огромный интерес для современных лингвистов. «Детский язык – это своего рода фаза развития современного, привычного для нас языка, в то же время – совершенно неизвестная и неизученная область языкознания, этот самостоятельный, созданный искусственно язык, который формируется, развивается вместе с ребенком, соответствует его потребностям в том или ином возрасте...»

Продолжение в следующем номере

Мария Елфимова

ГЛАГОЛИЦА

Электронная версия газеты в Internet:
www.philol.msu.ru/faculty/newspaper

Главный редактор: Е. Зенова

Верстка: А. Ямалиева

Авторы: Н. Гордеева, А. Филатов,

Г. Филатова, М. Елфимова, С. Павлова, Н. Гордеева

Авторы фотографий: Е.В. Тупикина

Благодарим за помощь в подготовке руководителя пресс-центра филологического факультета Анастасию Викторовну Уржу.

Благодарим за возможность издавать

газету декана филологического факультета проф. М.Л. Ремнёву.

При перепечатке ссылка на газету «Глаголица» обязательна.

Мнение редколлегии может не совпадать с позицией авторов публикации.

Некоммерческое издание.

Тираж 500 экз.